1800 | 1891 ՄԱՅԻՍ 24 ՇԱԲԱԹ | 1308 ԹՎԱԿԱՆ 27 | ԵԼՍԻՆՅԱՆ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՊԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ԹԱՄԱԳՈՂ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇԻՐ	200 »	100 »	

Մէկ թիւն 20 ղրուշ է

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوولكيان)

ԵԼԻԶՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՂԱՆԱԹ ՏԻՊԱԹԼԱՐԸ

Լոնտոն, Շոտի վէ Ճինոսի սահիպէ դրչ. 8
Գիւնէմիւ սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 5

Մէվսիմը նէֆիսլա տարիր պէնպէր մէճմանէն գազմուշ օլունճագ վէ սէքիզ օլունջայան էվրաղ իստէ օլունճայա հաղ տուր։

Խուրթիւնէ, Պիրինճի Գազը Ալի ճամատէնինտէ նումէրո 20 Ճիվելէկեան մահալլասընտա սուր։ Գէնէֆիֆէի մէվսիմ հոդգրնա զազէթանըն սահիպլիգի մնուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Էվվէլճէ եազրլտրդր վէճհէլէ, եուն՝ գրայիցաս՝ ժայէթինտէ պիր եավէրը հարպ իլէ իքի մայէթ գատրնը օլտրդր հալտէ պու կիւն սաաթի 8 բատտէլէրինտէ Սէպ-էրէլ- վարբրրնա բաքիպէն վէ Օռէսայա միւթէվճհիշէն Բիրէտէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Մէգքիւր վարօր՝ եարրն լիմանրմրզտան միւրուր իտէճէք տիր։

Սէպ-էրէլ- վարօրը լիմանրմրզտա բէք ազ պիր միւտտէթ թէվազզուֆ իտէճէք, վէ եուն սէֆիրի բրէնա Մավրօգօրատիօ իլէ սէֆարէթ մէժուրինի՝ մէգքիւր վարօրա կիտէրէք գրայիցայա արզը ուղուտիրէթ իտէճէքլէր տիր։

ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐ

ՀԱՅԻՍԷՍԻ

Մայիսմաթը ախիրէյէ կէօրէ, Սինէքլի հատիսէի մայիսմէսինտէ հայտուտլար էյինէ էսիր տիչէն 4 նէֆէր Ալէմանիալներն նէ օլտրգլարրն նա տարը հէնուզ տէվամիրը բէսմիյէճէ մայիսմաթ եօգ տրը։ Շարգ չըմէնտրֆէրլերի իտարէսի՝ խաթթ իւզերինտէքի սթասիօնլարա միթէմատիէն մուխապէրէ իթմէքտէ տիր։ Տիւն ալաֆր. սաաթ 11տէ միթէատտիտ սթասիօնլարտան ալրնան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, նէ՝ էյզէրյա էյինտէ պուլրնանլարտան, նէ տէ թախիս ագչէսինի համիլ օլտրզը հալտէ էյզէրյա իլէ պուլուշ մայա կիտէն Մ. Մօրից Իզրաէլտէն մայիսմաթ ալրնմամրզ տրը։ Մ. Մօրից Իզրաէլ՝ Սթրանճա տողարրնա միթէվճհիշէն Վիզէտէն հարէքէթ իտէլիտէն պէրու քէնտիսինտէն նամու նիշան եօգ տրը։

Թախիս ագչէսի՝ Մ. Մօրից Իզրաէլ իլէ Ալէմանիա սէֆարէթխանէսի վէ Ասթրիա գօնսօլոսխանէսի մէմուրլարրնտան իքի զաթա թէսլիմ մէն վէ պուլյարրն եանրնա տախի 18 սիւվարի ժամնտարմասը թէրֆի գէն հայտուտլարա իրսալ գէլրնմրզ տրը։

Թախիս ագչէսի՝ Օսմանլը Պանգասրնը Ֆիլիպէ շիպէսինտէն կէօն տէրիլմիշ տիր։

* * *

Սինէքլի հատիսէսինին թահգիգի զըմմընտա Շարգ չըմէնտրֆէրլերի գօմիսէրի Աչիլ Գուսթաֆի էֆ. թաբաքճընտան մէգքիւր չրմէնտրֆէրին միտիրիլթը ուսմանիսինտէ իրսալ օլրնան պիր գրթա իսթարնամէտէ, Սինէքլի հատիսէի էնանսընտա հաղրը պուլրնան չրմէնտրֆէր մէմուրլարրյա եօճրլարրն վէ վագամի մէգքիւրէ հագգընտա տողրուտան տողրուլա վէ պիլվասէթա մայիսմաթ ալմրզ օլան քէսանին պուկիւն սաաթ 5 բատտէլէրինտէ Սիրքէճի սթասիօնընա կէլմէլէրի իսթար օլրնմրզ տրը։

Աչիլ Գուսթաֆի էֆ.՝ հատիսէի մէգքիւրէ հագգընտա պու կիւն թահգիգա՝ նը լազմէլի պիլիճա, մադպամաբնը մէրճիը ալիլէ թագտիմ իտէճէք տիր։

* * *

Հայտուտլար թաբաֆրնտան տաղ գալտրրյան քէսանտան Սթամպոլու Թէմիսթօքլի Սթրաթիատիս նամրնտա պիր թիճճար տախի պուլրնա, մէրգուտ զայէթ շիշման օլտրզրնտան, հայտուտլարճա եիւրիւլէ մէյէճէկի անլաշըլմազլա սէրպէսթ պրագրմրզ տրը։

Հայտուտլար՝ եօճուլարրն ալթուղ սաաթլարրնը ալրա, կիսմրզ սաաթլարը օլան եօճուլարը ֆուգարատան ատտ իլէ հիչ պիր չէյլէրինի ալմամրշար տրը։ Ղսպ օլրնան ալթուն սաաթլար 30 ատէտ վէ նագտ ազչէ 400 լիրա գատար իմիշ։

* * *

Սինէքլի հատիսէսինտէն 4 կիւն էվվէլ բէրիբր էշգրյա Աթանաս՝ Շարգի Բումէրի հուտուտրնա կէչէրէք, օրատա պիր կէօլ քէնարրնտա Գուլկար պիր չիֆճի թաբաֆրնտան կէօրիւլիւպ գարազօլա լիպարը քէյֆի յէթ իտիլմիշ, վէ գարագօլանտան ա-թրլան գուրչունլարտան մէրգում Աթանասն ալաղը ճիւզիճէ եարալանմրզ տրը։

* * *

Տիւն ագչամ Սիրքեճիտէն հարէքէթ իտէն էվրօբա գաթարրյա գօյազասը Իպրահիմ աղա գօսանտասը ալթրնտա 19 նէֆէր ժանտարմա ասքէրի էտիրնէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Գունլար՝ էտիրնէտէն չէհրիմի զէ կէլէճէք օյան գաթար իլէ ավտէթ իտէճէքլէր տիր։

ՍԻՒՆԷԹ ՏԻԵԹԻՆԻ

Սիւնէթ տիւլիւնիւնին 5 կիւ եանի կէչէն բազար երթէսի ագչամրնա գատար տէվամը մուգարրէր օլտուղը հալտէ, եէվմը մէգքիւր ագչամրնա գատար սիւնէթ իտիլէնիլէրտէն մատտա ճիվար քէօլրէրտէն տահա պազը աթվալ կէլմէքտէ օլտուղը վէ Տէրսաատէթտէ տախի սիւնէթ իտիլճէք տահա պազը չօճուգլար պուլունտրը՝ մէմուր հագրէթը Բատիշահի օյտրգտա, սիւնէթ տիւլիւնիւնին 3 կիւ տահա տէվամրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իտէրէք, օյ վէճհէյէ տիւն ագչամա գատար տէվամ օլունմրզ, վէ զաթը հագրէթը Բատիշահի իչիւն տուլար օգունտրգտան սօնրա, սիւնէթ տիւլիւնիւնէ խիթամ վէ բիմիշ տիր։ Գու իչ կիւն զարքրնտա տահա տախի սիւնէթ իտիլէն չօճուգլարա էլպէսթ վէ աթիյէի Սէնիյէ իհսան պուլրրմրզ տրը։

8 կիւ զարքրնտա պիճիմէյէ սիւնէթ մահալլէրինտէ 10000տէն զիյատէ չօճուգ սիւնէթ իտիլմիշ տիր։

* * *

Սիւնէթ տիւլիւնի միւնասէպէթիլէ տիւն տախի Մէքթէպը Սուլթանի չակիրտանրնա ֆեազրտխանէտէ պիր զիյաֆէթը Սէնիյէ քէչիտ պուլրրմրզ տրը։

Շէօյլէ քի, մէքթէպը մէգքիւրը 800 գատար չակիրտանրնտան ֆեազրտխանէյէ գատար եիւրիւլեպիլէ ճէք եաշտա օլանլրը եիւրիւլերէք վէ քիչիւք եաշտա օլանլրրյա մուալլիմլէրտէն իխթիյար օլանլար 70 գատար արապալարա բաքիպէն եավէրանը Շահանէտէն Վէհպի պէյին տէլալէթիլէ վէ եօնտէն Թօքխանէի Ամիրէ մուզիգասը թէրէն նիմսազ օլտուղը հալտէ սաաթ 12տէ Մէքթէպտէն հարէքէթլէ, սաաթ 1 պուչուգտա ֆեազրտխանէյէ մուվասլէթ օլունմրզ, վէ մուզիգա թաբաֆրնտան սէյամ հավասը չալընրպ «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուսասը եատտ ու թիգքեար գէլրնտրգտան սօնրա, չակիրտան էթրաֆտա տաղլարագ կէզմէյէ վէ ժիմնասթիգ թալիմլէրի իճրասընա պաշլամրշար, վէ մուզիգա թէրէննիմսազ օլտրզը հալտէ գատրիլ վէ սաիր ալաֆրանլարա գատրիլ վէ սաիր ալաֆրանլարա մուզիգասը օլտրզը հալտէ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԾՈՒՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԴԸՑ

—

Բօմատա բիվալէթ օլընտրզընա կէօրէ, Իթալիա հէյէթը վիւքէլասը՝ 3 տէվլէթ իթթիֆագընըն թէճտիտի իչիւն իքի ֆրգայա մունգասէմ պուլընըզ, բէիսը վիւքէլա մարքի տը Բուտինի՝ իթթիֆագընը թէճտիտի թարաֆընը իլթէզամ էյլէմէքտէ, վէ հարպիէ վէ պահբիէ վէ մալիէ նազբլարը՝ իթթիֆագը մէգքիւբընը թէճտիտ օլընմամասը ճիհէթինի միւնասիպ կէօրմէքտէ իմիշլէր։

——

Բուսիա իմբէրաթօր՝ Բուսիա գանունը ասքէրիսնտէ թէնսիգաթը միւհիմմէի հավի պիր էմընամէյէ վազը լսզա էյլէմիշ տիր։

Ինչ էմընամէ մուճիպինճէ, պունան պէօյլէ սիլահ թուրթապիլէն հէր չասս՝ 41 եաշընա գատար հիւքիւմէթը ասքէրիէ էվամիրինէ իթաաթա մէճպուր պուլընճագ տը։ Միլիս ասքէրի՝ իքի սընֆտան միւրէքքէպ օլարագ, պիրի՝ սիլահ ալթընտա պուլընան ասքէր միանընա իտիրալ գելընճագ, վէ տիկէրի՝ ասքիրը մուսթահֆըզա սիլբինէ տաիրլ օլաճագ տը։

Ինչու թէնսիգաթը ճէտիտէ մուճիպինճէ, պիր հարպ զուհուրինտէ միլիս ասքէրի թապուրլարը՝ 24 սաաթ զարֆընտա հարպ հալինէ վազ օլընապիլէճէքլէր տիր։

Միլիս ասքէրինին պիր գբսը տաախի՝ բիատէ, սիվարի վէ թօրճու օլմագ իւզրէ մախսուս ֆբրգալար թէչքիլ իտէճէք տիր։

Պու վէճճլէ թէնսիգ իտիմիշ օլան Բուս ասքէրի՝ պիր մուհարէպէ վուգուրինտէ էվբօրանընը տիկէր պէօյիւք տէվլէթլէրի ասքէրինտէն 3 գաթ զիյատէ օլաճագ տը։

Ինչու նիզամնամէի ճէտիտին միւթեզամիտ զապրթանա տախի չումուլի օլաճաղընտան, պունլար՝ հինը հաճէթատ միլիս ասքէրի զապթիլիկինտէ իսթիհսամ օլընաճագլար տը։

Բէզալիք Բէթէրսպուրկտան իչար օլունտըզընա կէօրէ, Բուս ժանտարմասընին մէվճուտը՝ գարիպէն քիլլիւէթլի մբգտարտա արթըբլաճագ տը։

——

Բարիզին Բրե կազէթասընտա օգունտըզընա կէօրէ, Բուսիա հիւքիւմէթիլէ Շաթէլբրօ նամ Ֆրանսըզ սիլահ ֆապրիգասը պէյնինտէ պիր մուգավէյէնամէ ագտ օլունմըշ տը։ Ինչու մուգավէյէնամէ մուճիպինճէ, դիքը օլընան ֆապրիգանընը ալէաթ ու էտէվաթբյլա մէմուրին վէ ամէլիսի՝ թիֆֆէնը իսալի զըմ նընտա Բուսիա հիւքիւմէթինին եմրինէ թապի թուճուճագլարտը։ Սրբարբյ իտիրէն թիֆֆէնքլէր 3 միլեօն օլուպ, Բուսիա հիւքիւմէթի՝ ֆապրիգալա գարշը օլան թէճհհիւտաթընը իլիա իտէպիտիկի հալտէ օլ մբգտար թիւֆէնկ 3 ասէնէ զարֆընտա թէպիմ իտիլէճէք տիր։

—

Բէթէրսպուրկտա մուգիմ Ֆրանսըզլար՝ Բուս միւթէպէրանընտան պազբլարընը մուավէնէթիլէ, Ֆբրանսա իլէ Բուսիա միյանընտա հիւսնիւ միւնասէպաթը թագվիւէսինէ մէտար օլմագ իւզրէ Ֆրանսըզ վէ Բուսլարտան մբ[illegible]թէպ պիր շերքէթ թէշքիլլէ իշթիրալ էյլէմէքտէ իսիշլէր։ Պու շերքէթին նիզամաթը տախիլիսի չիմտիտէն թապ օլունմըշ տը։

—

Բուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասընը՝ Մոսգուատա Ֆրանսըզ սերկիսինի զիյարէթ իթտիրլէրի սբրատա բէք չոգ էշա միպայէա իթտիքլէրինի, վէ սերկիէ էշա գազ ու թէշհիր իտէն Ֆրանսըզլար իլէ բէք թէքլիֆսիզ կէօրիւշիպ հագլարընտա իպրազը իլթիֆաթ էյլէտիքլէրինի Թանը Մոսգուա մուխպիրի եազբյօր։

—

Պէրլինտէն պէր վէճճը աթի եազբյմըշ տը։

«Ազաս-Լօրէն գալիսի բրէնս տը հօճէնլօհէ՝ ալաֆ։ մալիսին 30ընճը կիւնիւ Սթրազպուրկտան Ֆրիէտրի խշրուհէյէ վասրլ օլմըշ տը։ Գանթ հէրպէրթ Պիզմարգ՝ միշարէլէյհի սթասինտա գապուլ իտէրէք բէտէրի բրենս Պիզմարգըն նէգտինէ կէօթիւրմիշ տիր։ Բրենս Պիզմարգ իլէ տայա հիւսնիւ միւնասէպաթտա պուլընան բրենս տը հօճէնլօհէ՝ թէքմիլ կիւնիւ միշարէլէյհին ֆամիլեասը միանընտա իմրաբ էյլէմիշ, վէ ագշամ համպուրկ գաթարընա բաքիպ օլարագ կէճէ Պէրլինէ ազիմէթ էլէմիշ տիր։

«Բրենս հօճէնլօհէնին բրենս Պիզմարգա վուգու պուլան իշպու զիյարէթինէ բօլիթիգաճա էհէմմիյէթ իսնատ օլընըյօր։ Բէյնլիթակ մէճլիսի՝ սուրէթը ֆէվգէլատէտէ օլարագ եազբնտա ագտը իճթիմա ի տէճէլինտէն, վէ բրենս Պիզմարգ տախի Մէճլիսը մէգքիւբտէ հազբը պուլընարագ զախիրէ սէսէլէսի միւզաքէրաթընա իշթիրաք իտէճէլինի ախիրէն պէտան էյլէմիշ օլտրզընտան, բրենս հօճէնլօհէնին բրենս Պիզմարգ նէգտինտէ պիր մէմուրիէթը իթիլաֆճուլանէլի հաիզ օլտրզը զանն ութախմին օլընըյօր։»

—

Բարիզ կազէթալարընը պէյանը նա կէօրէ, չէհրը մէգքիւրտէ Զին սէֆարէթի սբրբեաթիպի օլուպ ախրէն հիւքիւմէթը մէթպուէսի թարաֆընտան ազ իտիլէրէք Զինէ ճէպ իտիլմիշ օլան ժէնէրալ Զանկ-Ֆի՝ Զինէ ավտէթինտէն պիր ազ սօնրա պաշը քէսիլէրէք իտամ իտիլմիշտիր։ Մամաֆիհի իշպու հավատս՝ ըէսմէն թէհգագուգ իթմէմիշ տիր։

—

Գրալիցա Նաթալի՝ բէթգաթընտա 4 մալէթ գատընը վէ պիր եավէր պուլընտրզը հալտէ էվվէլքի բաղար կիւնիւ չըմէնտրֆէրլէ Ռումանիանը Եաշ չէհրինէ միւվասէլէթ իտուպ, սթասիոնտա Բուսիա գօնսօլօսը, միւթէսարրըֆ Մ. Գանթաբիւզէն, Մ. Բանէ վէ զէվճէսի վէ սաիր պիր խալը միւթէպէրան թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ վէ տօղրուճա Մ. Բանէնին խանէսինէ կիտէրէք էօյլէն թաամընը օրատա իթմիշտիր։

Գրալիցա Նաթալի՝ թաամտան սօնրա Պէսարապիա միւթէվէճճիհէն հարբէթ իտուպ, Մ. Բանէ իլէ զէվճէսի՝ միւշարէլէյհալը Բուսիա հուտուտընա գատար թէչեի էյլէմիշլէր տիր։

—

Եունան հիւքիւմէթի՝ էսկի իսթիգրալ ֆարզլէրինին թէճտիտէսի իչիւն կէյէն բազար կիւնիւ 100տէ 6 ֆարզլէ 8½ միլեօն ֆրանգ պիր իսթիգրալ ագտ իթմիշ տիր։

Մէալլաղը մէգպուրբն 4 միլեօնընը Եունան Միլլէթ Պանգասը, Լեր միլեօնընը Եբիրօ-Թէսալի, Գրէտի Էլէնիք, վէ Գրէտիթ Ենտիսթրիել պանգասրը, վէ գուսուր 1½ միլեօնը տա Ցերսատէթ Պանգասը իլէ Իոնիէն Պանգասը իթա իթմիշլէր տիր։

—

Ֆրանսա տեվլէթի՝ Շարգտաքի Ֆրանսըզ մէքթէպլէրինէ բէք ազ ի անէ վէրտիկինտէն, մէքեաթիզը մէգքիւրէնին տիւշար օլտրգլարը զարուրէթ հագգընտա Սթամպօլտան Բարիզէ տէֆամէէ վուգու պուլան իշարաթա մէպնի քէյֆիյէթ Բարլամէնթօյա գատար ինթիգալ իթմիշ իսէ տէ, իտիլէն միւզաքէրէլէրտէն պիր սէմէրէ հասբլ օլամամըշ իտի։

Պու տէֆա Բարիզտէն իշար օլընտրզընա կէօրէ, հասբլաթը՝ մէքեաթիպը մէգքիւրէյէ պիտ օլմագ իւզրէ Բարիզտէ Թրօգատէրօ սէրայընտա միւքէմմէլ պիր գօնսէր վէրիլմէսինէ գարար վէրիլէրէք, կէօրիւլէն հաղբրլբգլարա նազարէն մէզքիւր գօնսէր՝ բէք միւհիմմ վէ բարլագ օլաճագ վէ հասբլաթը տախի մէքեաթիքաը Շարգիյէնին իմտաարնա եէթիշէպիլէճէք պիր տէրեճէյի պուլաճագ տը։

—

Մալիւմ տիր քի Զուիցցէրիա ճիմհուրիյէթի՝ հէր պիրի պազգա պազգա միսթագիլ օլան պիր թագմ նահիյէլէրին պէ թէքբար եէքտիկէրիլլէ իթթիհատ իթմէյէրինտէն միւթէչքքիլ պիր նէվ միւթէֆիգ ճիմհուրիյէթ տիր։ Պու եօլտաքի հիւքիւմէթլէրին էն էսքիսի տախի Զուիցցէրիա օլուպ, կէլէճէք ալաֆքօգոստոս Շաե հիւքիւմէթը մէգքիւրէնին 600ինճի սէնէի տէվրիյէսի հիլուլ իտէճէկինտէն, օ կիւն զամէթ շաալը պիր շէհրայինը ումումի իճրասընա թէչէպպիս գբլընմըշ տը։ Ֆրանսա տախի պու շէհրայինէ իշթիրաք իտէճէք իմիշ։ Բարիզտէ Զուիցցէրիա սէֆիրինին թահթը բիյասէթինտէ պիր գօմիսիոնը մախսուս թէչէքքիլ իտէրէք, Ֆրանսըզլարտան սբրքի միլի վէ էխթիյարի օլարագ չէհրայինէ իշթիրաք իթմէք արզուսընտա պուլընանլարընը վէրեճէքլէրի իանէլէրլէ մէգքիւր չէհրայինի թէտարիքաթընա միւպաշէրէթ գելընմըշ տը։

—

Աւսթրիա իմբէրաթօրը իլէ իմբէրաթօրիցասընը՝ մախտուսմասը միւթէվէֆա արշիտիւգ Բիւտոլֆընը զէվճէսի արշիտիւշս Սթեֆանի իլէ պիրլիքտէ կէլէճէք հոկտեմբերտէ Գօրֆու ատասընա ազիմէթ իտեճէքլէրի Վիէննատան իշար օլընըյօր։

—

1890 սէնէսինտէ Շարգի Սիպերիատա Իրգուշգ չէհրինտէն Բէթերսպուրկա պիր գաչ միլեօն ռուբլի գբյմէթինտէ ալթուն նազլ իթմէք իւզրէ եիւզպաշը Ալէքսանտր Գագասիսվիչ Օգէրսքի նամ զապթին նէգարէթի թահթընտա եօլա շրգարբմըշ օլան պիր քէրվան՝ մուսամիլէյհ եիւզպաշը իլէ պէրապէր եօլտա զայպ օլմըշ վէ շիմտիյէ գատար պու քէրվանտան հիչ պիր խապէր ալընամամըշ տը։

Բուսիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան պու քէրրէ նէշր օլընան պիր էմընամէտէ, հէր քիմ պունա տաիր մալիւմաթ իթա իտէպիլիր իսէ, քէնտիսինէ բէք պէօյիւք պիր միւքաֆաթ վէրիլէճէյի վատ օլընմըշ տը։

—

Սագսօնիատա 72 եաշլարընտա պիր բահիա՝ քէնտի քէնտիսինի ասարագ թէլէֆ օլմուշ տը։ Մէրգումըն՝ մուհաֆազասընա մէմուր օլտրզը հէյէթը բուհանիյէ սանտրզը թէտգիգ իտիլտիքտէ, 10000 մարգ գատար նօգան զուհուր իթտիկինտէն, թէյէֆը նէֆս իթմէսի պանա համ օլընըյօր։

ԹԱՄԻԶ ՆԷՀՐԻՆԻՆ ԷՆ ՈՒԶՈՒՆ ՔԷՕԲՐԻՒՍԻՒ

—

Ֆիրինճի թաչը 5 սէնէ մուգատէմ Ինկիլիէրա վէլիհահտը բրենս տը Կալ թարաֆընտան վազ օլընմըշ օլան Լօնտրատա Թամիզ նէհրի իւզերինտէքի ճէսիմ քէօբրիւնիւն ամէլիյաթը խիթամ պուլմագ իւզրէ տիր։

Պու քէօբրիւ՝ 2460 գատէմ ուզունլըզընտա օլուպ, Թամիզ իւզերինտէ պուլընմագտա օլան քէօբրիւլերին էն ուզունը տը։ Պու քէօբրիւնին ինչասը իչիւն էլեէվմ 600 ամէլէ չալըշմագտա տը։

Թէմէլ օլմագ իւզրէ 66270 մէթրօ միքեաֆ թաչ վէ սաիրէ սարֆ օլընմըշ օլտրզը կիպի, տիկէր մահալլէրի իչիւն տախի 31 միլեօն ատտ թուղա, 19500 թօնելաթօ չիմէնթօ, 77550 մէթրօ միքեաֆի կրանիթ թաչը, 15000 թօնելաթօ տէմիր վէ չէլիք իսթիմալ իտիլմիշ տիր։

Կէլէճէք սէնէ սօն պահարրնտա ինչասմը խիթամ պուլաճաղը թախմին իտիլէքտէ օլան պու քէօբրիւ իչիւն 18,750,000 ֆր. սարֆ օլընաճաղընը միհէնտիսլէր պէյան իթմէքտէ իմիշլէր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՐԵԴԱՐՁԻ

ԱԶԳԱՑԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԾԱԶԳԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ՓՐԿՉԻ

Մայիս 26, Կիւրակէ

—

Ազգ. Սահմանադրութեան 31րդ. Տարեդարձի հանդէսն ըստ սովորութեան պիտի կատարի Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի հաստատութեան հանդիպակաց պարտիզին մէջ, որ այս տարի նախընթաց տարիներէ աւելի չքեղ և զուարճալի երեւոյթ մը ըստացած է հովանաւոր ծառուղիներովն և ուրիշ պատրաստութիւններով, որ իւրաքանչիւր ոք մանելու համար պարտի ՀԱՐԻՒՐ ՓԱՐԱ մուտք վճարել։

Մասնախուսմն հինգ զրուշնոց տոմսեր չրջաբերութեան հանած ըլլալով, սոյն տոմսերէն ի ձեռին ունեցողն ազատ պիտի ըլլայ մուտք վճարելէ։

Մասնախուսմն պատիւ ունի ծանուցանել Ազգին թէ՝ հանդիսին չը քեղուութեան և ժողովրդեան, մանաւանդ ընտանեաց հանգստեան և անդորրութեան համար ամէն կարելւոր միջոցներ կանխաւ ի գործ դրած է, այնպէս որ ժողովրդն ըստ ամենայնի գոհ պիտի ըլլայ։

Դեր. Տ. Գրիգորիս Ս. Եպիսկոպոս Այէաթճեան կիւրակէ առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Ազգ. Հիւանդանոցի եկեղեցւոյն մէջ ի ժամ 12։

Յետ աւարտման Ս. Եկեղեցւոյ, Դեր. Պատարագիչ Սրբազանն՝ մեր Վեհ. ՍՈՒԼԹԱՆ ԱԳՍԻԻԼ ՀԱՄԻՏ Բ. ԿԱՅՍԵՐ, Օսմանեան Մեծազօր Կայսրութեան և լուսամիտ Նախարարաց, ինչպէս նաեւ Ազգ. Բարերարաց բարօրութեանն և թանկագին յիշատակին համար գոհարանական աղօթքներ պիտի մատուցանէ։

Ճաշը պիտի սկսի հիւր ժամը 4ին, Հիւանդանոցի հանդիպակաց պարտիզին մէջ, որուն պիտի Նախագահէ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան Պատրիարք Հայրը։ Սեղանը պիտի տեւէ 1 ժամ, բարեմաղթութիւնք Կարգադիր Մասնախմբի որոշեալ անդամոց կողմանէ պիտի կատարուին։ Առաջին սեղանը պիտի ընդունուին Եկեղեցական Ս. Հայրը, Ազգ. պաշտօնատարք և ընտանիք ունեցող ազգայինք (1)։ Նուագածուցս ընտիր խումբ մը առաջնորդութեամբ Պ. Թոնիի ժամանակ ժամանակ պիտի նուագէ ըստ կարգադրութեան Կարգադիր Մասնախմբին։

(1) Ընտանիք ունեցող անձինք պարտաւոր են մէկ քառորդ ժամ առաջ պատրաստ գտնուիլ սեղանին մօտ։

Յետ ճաշուն պիտի սկսի հանդէսը, ուր որոշեալ անձանց կողմանէ ատենախօսութիւններ պիտի ըլլան։

Ըստ ժամանակացուցի՝ Ազգ. և Եւրոպական ընտիր երգեր պիտի նուագեն նուագածուք, որոց մերթ ընդ մերթ պիտի ձայնակցին Որբանոցի երգեցիկ սանունք։ Նոյնպէս պիտի նուագուին Թուրքերէն երգեր, մանաւանդ երկու նոր երգեր, որք ՎԵՀԱՓԱՌ ՍՈՒԼԹԱՆԻ անուան նուիրեալ են։

Սոյն Ազգային հանդիսի բարեկարգութիւնն չխանգարելու համար՝ Մասնախումբն հարկ կը համարի յայտարարել թէ այն ազգային ընկերութիւնք որոնք այլ և այլ եղանակաւ հանդիսին մասնակցելու փափագ ունին, պարտաւոր են մինչեւ յառաջիկայ ուրբաթ օր (մայիս 24) իրենց դիւանին միջոցաւ ներկայանալ Մասնախմբին ի Կ. Պոլիս, Մեծ-Նորխան միջնայարկ թիւ 48, 49, 50 հիւանդանոցի Պատուարժան Հոգաբարձութեան գրասենեակը և բանակցիլ այն պայմաններուն վրայ, որք Ընկերութեան միանգամայն Ազգային հանդիսին կրնան պատուաբեր ըլլալ։

Մասնախումբն աւելորդ չհամարիր յայտարարել թէ՝ որոշուած է խպառ արգիլել նոյն օրն Ընկերութեանց, Խոյրդոց և այլոց կողմանէ չրջաբերութեան ելած գանձանակներն, պանակներն և նուիրատուսերն հիւանդանոցի և հանդիսավայրին մէջ, զի հիւանդանոցն ընդհանուր Ազգին պատասխանն ըլլալով՝ նոյն օրուան հասոյթն ամէն տեսակէտով միմիայն ԱՆՈՐ ՍԵՂՀԱԿԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔՆ է։

Սեղանի տոմսակաց գինն է մէկ արծաթ մէճիտ, որք կը գտնուին Մասնախմբի անդամոց քով, հիւանդանոցի գրասենեակն և նոյն օրն հանդիսավայրին դուռը։ Հիւանդանոցի Պատուարժան հոգաբարձութեան կնիքը և թիւ չկրող տոմսակները վաւերական չեն։

Հանդիսավայրին մէջ ոգելից ըմպելիք գործածել բոլորովին արգիլեալ է իբրեւ անպատշաճ ազգային պատկառելի հանդիսի մը։ Գալով գործածելի ըմպելեաց, իւրաքանչիւրին գինն թղթերու վրայ տպագիր նշանակուած և հանդիսավայրին մէջ աստ անդ կախուած է ի տես հասարակութեան։

Մասնախումբն ի դիւրութիւն հասարակութեան երկաթուղւոյ վարչութեան հետ բանակցելով կառախմբոց երթեւեկութեան համար ժամեր որոշած է, որք ի ստորեւ նշանակեալ են։

Մասնախումբն՝ որ ի պատիւ Ազգ. Սահմանադրութեան և ի նպաստ Ազգ. հիւանդանոցի հարիւրաւոր անկելոց և որոց չանք և քիրան չէ խնայած, իրաւունք ունի փոխադարձաբար յուսալու պատուարժան հասարակութենէն ո՛չ միայն նիւթական նպաստ այլ և համակերպու-

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻՒԷԼԻԹԻ

ԴՄԻԼ ԲԻԷՍՊՈՒՐԿ

ՄԻՒՔԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Սբրի օլարագ Ժօրժըն տա միւտտէթը մէէզունէյէթի խիթամ պուլմագ իւզրէ օլտրզընտան, մէրգուս տէլիգանը՝ Բարիզտէն միւֆարէգաթ իթմէք իւզրէ պուլը՝ ըր, վէ մատամ Լինգօլն՝ Ժօրժ կիպի ֆէտաքէար վէ ազիզ պիր տօսթընը միւֆարէգաթընտան սօնդրա օղլունընը ագրանսրզ եալընըզ գալաճաղընը քէմալը խէվֆի ու էնտիշէ իլէ տիւշինյօր իտի։

Մէրգուսմ գատրն՝ օ զէման սէվկիւլիւ էվլատընը չիւսկէսիզ տահա զիյատէ տիգգաթ ու իթինա իլէ պագաճագ ամմա հէր վագթ անընա պուլընամայաճագ տը։ մէրգուսը էյլէնտիրմէք վէ ֆէնա տիւշիւնճէէլէրինի տաղրթտրրմագ իչիւն մատամ Լինգօլն՝ Ժօրժ Վիպէրին խիթմալ իթտիկի պիյճիւմէմ վասէթալարը իճրա իտէմէգ իտի։

Ձէյմս չիմտի արթըգ բէք օ գատար տիւշիւնճէյէ տալմայօր վէ թէտավիսինէ թէչէպպիս իտէնլէրին մուհապպէթ վէ ֆէտաքեարլըզընա մուգապէլէ իթմէք վէ քէնտիյի պուլմագ իչիւն զայրէթ իտիյօր իտի ամմա Ձէյմսըն տօսթը քէնտինին տիւրթմէք վէ ագլընը պաչընա կէթիրմէք իչիւն արթըգ եանընտա պուլընմատրը թագտիրտէ, նիճէ պին զահմէթ վէ մէշագգաթլա իսթիհսալ օլընան օ ճիւզի սէմէրէյէր աճապա մահվ օղմայաճագ մը իտի։

Մատամ Լէոնթին Լինգօլն՝ օղլու իլէ եաբա եալընըզ գալաճագ իտի։

Բէք միւհիմմ պիր իշտէն տօլայը Մ. Լինգօլն նիւ-Եօրգա չաղրբմըշ օլտրզընտան, պիր գաչ կիւն ագտէմ Հավրտան վաբօրա բաքիպ օղմուշ իտի, իւշ այ գատար զայպուէպէթ իտէճէքտի։

Լէոնթին՝ վագըա արթըգ թէմամըյլա օղլունընը ալաճաղընը, եանի անընալա պաշ պաշա վէրիպ օթուրաճաղընը քէնտի քէնտիյէ սէօյլէյօր իտի իսէ տէ, միւթէմատիէն պու եալընըզլըգ հալինտէ պուլընմագտան ձէյմսըն սօսանաճաղընը տախի տիւշիւնէրէք էնտիշէ իտիյօր իտի։

Ժօրժ Վիպէր՝ տօսթընա տիյօր իտի քի,

—Ագիզիմ ձէյմս, պիրլիքտէ կէչիրտիկիմիզ իշթէ պու սօն ագշամ տը, զիրա պիր ազտան սանա սարըլըպ վէտալաշաճաղըմ, իհթիմալ քի պիր չօգ այլար պիրպիրիմիզի կէօրէմէյէճէյիզ։ սէնտէն այրըլտըզըմա էսէֆ ու քէտեր իթտիկիմի սանա նի՞չիւն պէյան իթմէյիմ։

Ձէյմս.— Տիմէք օ պիր սապահ հարէքէթ իտէճէկին մուգարրէր տիր, էօյլէ՞ մի։

Ժօրժ.— Եվվէթ։ Սէնին սէպէպինտէն օն պէչ կիւն տահա Բարիզտէ գալմաղա մէէզունէյէթ իսթէտիմ իսէ տէ, պու իսթիտամ գապուլ օլընմատը։ կիթմէլի։

Ձէյմս.— Եարըն պիր ազ կէօրի՞չէմէզմիսիզ։

Ժօրժ.— Պէնճէ պունըն իմքանը եօգ տը։ վէրճճէյիմ վիպիթալարը պիմիրսին, չօգ տըրլար, վէ հէրսի տէ կէօյնիւմին սէվտիկի եէրլէր տէյլի տիրլէր ամմա նէ՝ չարէ, գաիտէ նէզգաքէթ իրայէթ իթմէք՝ վազիֆէյէտէն տիր։ Ագշամ մատամ Լըպէրքէօնին խանէսինտէ թաամ իտէճէյիմ, վալիտէմին չօճուգըզ զէմանընտաքի պիր տօսթը տը, մէրգուսմէյէ հիչ էհէմմիյէթ վէրմէտիմ, քէնտի հագգընտա իթթիսալ իթտիկիմ պու հարէքէթը պիգայտանէյէ աֆվ իթմէք իչիւն եարըն ագշամքի տավիթինէ իճապէթ իթմէքլիկիմի չարթ գօյմուշ տը։

Ձէյմս.— Եվվէթ, եարըն պիրթիւն կիւն մէշղուլսընըզ։

Ժօրժ.— Պիլմէմ քի հէտիյէլիք պազը ուֆագ թէֆիք էշյէրի տէ նէ՞ վագթ սաթըն ալապիլէճէյիմ։ Սէն տայա Բարիզտէ եգամէթ իթմիշսին տիր, Ձէյմս, պիզիմ թաշրալըարը ատէթէրինի պիմէզսին։ լաքին չու պիր գաչ քէլմէմէլէրին մանա վէ գուվվէթինի քէշֆ իտէպիլիրսին։ «Ավտէթ իթմէզտէն էվվէլ Լիսինի եավսատ Թօթօյը ունէթմայընըզ։ . . . Պիր պէրիւզա՛ր։ ուֆագ պիր շէյ, չօգան եարմազանը։ Մասուսմընգլար չօգ սէվինէճէքլէր տիր։»

«Էկէր պունլարա գուլագ ասըլը իսէ, ինսան՝ արգասը սբրա եիւզ պալեա չէյ սիւրիւքլէյիպ կէօթիւրմէյէ տիր քի օնլարա եարանսընն։

«Ես իճրա օլընաճագ սբբարբչլարա նէ՞ տէրսին։ Շու, պու, հասբլը սօնը եօգ տը։ Էկէր տիւնեա ալէմին քէօլէսի, պէնտէի ահգարը օղմազ իսէնիզ, ինսանի-յէթսիզլիք իթմէշ օլուրսընըզ, քիմսէյէ էյլիք իթմէք իսթէմէզսինիզ, Թէրպիկէսից պիր առամ օղմուշ օլուրսընըզ։

«Թաշրատա բահաթճա եաշամագ իչիւն օրատա քիմսէյի թանըմամալը, քիմսէ իլէ եարէնլիք իթմէմէյլի։ լաքին պունա եաշամաղ մը տէնիր։ Իշթէ մէսէլէ պունտա տը։

«Տայմա սէնի վէ միւհիթրէմ վալիտէնի տիւշինէճէյիմ, սէօհպէթլէրիմիզի, պուլվարտա կէզտիքլէրիմիզի, սէնինլէ կէչիրտիկիմ վագթլարը տէ, խաթրը իտէճէյիմ։

«Ձէյմս, սանա սէօյլէտիքլէրիմի պիր տահա թէքրար իթմէյէճէյիմ. քէնտինի սիլք, վէ չիմտի արթըգ կէյմիչտէն զիյատէ միւսթագպէլի տիւշիւն։ Պանա մէքթուպ եազմաղա սէօզ վէրտին։

Ձէյմս.— Եվվէթ, Ժօրժ, եազաճաղըմ։

Ժօրժ.— Հիչ օղմազսա հաֆթատա իքի մէքթուպ։

Ձէյմս.— Բէք էյի, իքի մէքթուպ. լաքին սանա նէ եազապիլէճէկիմի խաթրըմա կէթիրէմէյօրսմ։

Ժօրժ.— Է՛հ, ազիզիմ Ձէյմս, պէն սէնտէն Բարիզ հավատիսի իսթէմէմ. եալընըզ սէնտէն վէ մատամ Լինգօլնտան հավատիս վէրսէն, պանա էլվերիր, մէմնուն օլուրբմ։ Հիչ պիր մէքթուպլան ճէվապսըզ գալմայաճագ տը։ լաքին էկէր եալընըզ տէօրթ կիւն պէնի մէքթուպսըզ պրագաճագ օլուր իսէ, էյիճէ թէքթիր օլընաճաղընա հիչ շիւպհէ իթմէ։

«Ահ, Ձէյմս, ազիզիմ, սանա պիր շէյ սէօյլէյի՞մ մի, պէն Բարիզտէն էնտիչէ վէ վէսվէսէ իլէ միւֆարէգաթ իտէճէյիմ։

Ձէյմս.— Նի՞չիւն։

Ժօրժ.— Սօրա՞մըզընը . . . Ահ, Ձէյմս, էկէր Բարիզտէ էսնամի իգամէթիմտէ միւպթէլա օլտրզընտան սէնի թէտավի իթմէյէ մուվֆֆիգագ օղմուշ օլսա իտի, էնտիչէ վէ վէսվէսէսիզ կարէքէթ իտուպ կիտէճէքտիմ։

Ձէյմս.— Լաքին արթըգ գօրգաճագ պիր շէյին օղմատըզընը սէն պիլիրսին։

(Ցետոյ)

Թիւն այն կարգադրութեան՝ զոր Մասնախումբն անօրինած է։

Կ-ՊՕԼԻՍ Մասնախումբ

Կ. Պոլիս, 20 մայիս 1891

* *

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՑ

ԵՐԹԵՒՆԿՈՒԹԵԱՆ

ԵՐԹ. — Աբաւոտ Սէրէտլէն

Ըստ Եւրոպացւոց			Ըստ Թրքաց	
Թիւ	Ժամ	բոպէ	Ժամ	բոպէ
14	8	35	1	5
18	9	30	2	
22	10	30	3	
24	11		3	30
26	11	30	4	
30	1	30	6	

Այս շոգեկառքերը Գումգապու, Եէնիգապու, Սամաթիա, Եէսիգուլէ և Հանդիսավայր պիտի հանդիպին։

ԴԱՐՁ. — Եէնէյ Եէսիգուլէն

Ըստ Թրքաց ժամ 5.14էն մինչեւ 12.27 տան և երեք շոգեկառք կայ Եէսիգուլէէն Սիրքէճի երթալու համար։

ԱԶԴ.—Վերոյիշեալ 6 կառախումբերէն զատ 17 կառախումբ ևս կայ, որք Սիրքէճիէն կը մեկնին և մինչև Եէսիգուլէ կերթան, իսկ հանդիսավայր՝ ոչ։

ՄՕՐ ՄԸ ՍԻՐՏՆ

«Մօր մը սիրտն բնութեան գլուխ գործոցն է։»

ԿԷՐԷ

Մա՛յր, մա՛յր, սիրո՛ւն բառ, պաշտելի՛ բառ։ Դա չորս գրերէ կը բաղկանայ, սակայն կա՛յ բառարան մը կամ մարդկային էակ մը որ կարողանայ բացատրել մայրն։ Կան պարագաներ՝ ուր մարդկային միտքը կը յուզուի, կարտասուէ, կը ժպտի, կը քաջալերուի յորժամ մայր բառն կարտասանէ։ Մարդ իւր բողոջուէն սկսեալ մինչև ցգերեզման ցաւոց և տառապանաց մէջ արդեօք քանի՛ քանի՛ անգամներ մ՚չէ յեղյեղած է։

Մօր մը անկամէն տուն մը կը բլի, ընտանիք մը կինայ, ազգ մը կը կործանի, յառաջդիմութիւնը յետադիմութեան կը փոխուի, քաղաքակրթութիւն և մարդկութիւն կաւերին և մարդ վայրենի վիճակի մը մէջ ինկնալով, կըլլայ ամենէն դժբաղդ արարածն։

Մօր մը սէրն և կսկիծն երբ զգայ մէկը դագաղի մը առաջ՝ քան զայն դեր ի վերոյ դաս մը առած չլինիր մօր սրտին վրայ։

Երէկ դեռ նոր դրին ի հող Արժ. Տ. Ներսէս քահանայ Նազիկեանի դեռափթիթ Մարիամն, մօր չքնաղ ու հոգեհատոր դուստրն։ սորա մազերն, աչքերն, դէմքն կը յայտարարէին թէ՝ նա Ամերիկեան կամ Բրիտանական գողտրիկ վարդն էր, բոլոր զինք տեսնողներն կը զմայլէին նորա գեղեցկութեան և իմաստութեան վրայ։ Զորս ամիս տեւեց հիւանդութիւնն, նա օրէ օր կը հալէր և կը մաշէր, մինչ մայրն քան զինքն կը հիւծէր՝ ամբողջ գիշերներ իւր զաւկին անկողնոյն քով հսկելով և իւր գրկաց մէջ առնելով կը պատրաստէր զնա ի քուն։

Բժշկութիւնն իւր ամենէն կատարելագործեալ արհեստովն իսկ չկրցաւ փրկել զինքն։ Մեռա՛ւ։ Տեսայ մայրն սեւեր հագած, իւր սիրեցեալ զաւկին անչնչացեալ դիակին վրայ, համբոյրներով կը ծածկէր զայն ճակատ, իմաստուն աչեր, որք տակաւին պաղած չէին։ Թշուառ մայր, իւր աչքերէն արտասուաց հեղեղ մը կը հոսէր, ձեռքերով կուրծքն կը ծեծէր, և չեմ գիտեր ի՞նչ տեսակ մը վիշտ կիմանար զոր մայրերն միայն կրզգան։ Եւ մայրն կարտասուէր անմխիթար հոգին ի խորով մինչ քահանայն սև հողին կը յանձնէր այդ չքնաղ էակ, որ դեռ երէկ կը ճառագայթէր։

Ա՛հ, անգութ դերեզման, ինչո՞ւ քո սև բերանդ բացած ես միշտ կլանելու համար սիրելիներ, և մայր մը սուգերու մէջ թաղելու համար։

Այժմ այդ մայրն, տխուր, գունաթափ և հիւծեալ՝ գիշեր և ցերեկ իւր սիրեցեալ և հրեշտականման զաւկին վրայ կը խորհի, կը խօսի, կողբայ։ Նորա քաղցր դէմքն իւր աչաց առջևն է միշտ տխո՛ւր։... Ո՛հ, հիանալի սէր, Աստուածա՛ին գորով, պաշտելի՛ գութ։

Ահա՛յս է մայրն, ա՛յս է մօր սիրտն։ Եւ արդեօք այս վայրկենիս քանի՛ քանի՛ մայրեր կարտասուեն աչխարհիս վրայ, ի թախիծ փոխուած իրենց խնծիրն։

Սոֆէռ Մանուկեան

20 մայիս 1891

Բերա

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԻԶՄԻՐ

Եէհրը մէզքիւրտէն տէրմի զբմնընտա մաթպաամըզա կէօնտէրիլէն մայիս 18 թարիխլի պիր մէքթուպ տը։

·· Միւէլլիթ էֆէնտի,

Գունտան պիր սէնէ մուգատտէմինէ գատար Օսմանը բօսմախանէլէրինին՝ նիզամը տարէրսինէ տուխու իտէրէք, կէրէք էճնէպի վէ կէրէք թէպաա պիլճիւմլէ թիճճարը մէմնունիյէթլէրինի մուճիպ օլմագտա օլտուղը մայիւմ տիր։ Անճագ թէէսսիւֆը ազիմլէ պէյան օլընը քի, չու պիր սէնէ զարֆընտա մէզքիւր մուճիպը մէմնունիյէթ ահվալին աքսինի կէօրմէքտէյիզ քի, օ տա պաղը բօսթա մէմուրլարընն իգթիտարսըզլըզընտան նէյէթ իթտիկի չիպգհէտէն վարէսթէ տիր։

Կէյէն սէնէ Անատօլը բօսթախանէլէրինտէն իզմիրէ իսմիզէ կէլէն պիր գաչ մէքթուպլարըմզը զայպ ու նապէտտա օլմասընտան նաչի չգտնէգա մէքթուպլարըմզը թէհհիւտ իթտիրմէք մէճպուրիյէթի հասը օլմըշ իսի։ Ղու սէնէ իսէ մարտալընտա Իզմիրտէն Անատօլույա պիր գրթա թէհհիւտալի, վէ երնէ Իզմիրտէն Տէրսսաատէթէ պիր գրթա թէհհիւտսիզ քի իբի գրթա մէքթուպլարը, վէ քէզա մայիս 11տէ Իզմիրտէն Տէրսսաատէթէ իրսալ իթտիկիմ պիր մէքթուպտը՝ երնէ բօսթախանէլէրտէ զայպ ու նապէտտա օլտուղընտան, զիրնէ միւթալէաի մախսուսէնիզին իլավէսիլէ մէրճիինին նազարը տիգգաթընը ճէլպ իթմէնիզ իչին իչպու մէքթուպտը միւթէպէր կազէթանըզը պիր քէօչէսինտէ նէյրի իչին մաթպաահ ալինիզ կէօնտէրմիչիմ տիր, էֆէնտիմ։

* * *

ՃԷՐԻՆԷ Ե-ԲԷՆԻ

Գալէատէքի մէքթուպ՝ Իզմիրտէ մուգիմ պիր միւթէպէր թիւճճար թաբաքընտան մաթպաամըզա կէօնտէրիմիշ օլուպ, պունը տէրճ սահիֆէ իտէրէք Բօսթա վէ Թէլէգրաֆ նէզարէթը պէհիյէսինին նազարը տիգգաթընտա հէվալէ իտէրիզ։ Պիր թիւճճարըն մէքթուպը եախօտ թէլէկրաֆը՝ օ թիւճճարըն մաքինասընն չարքը օլուպ, պու չարքը տախի նիզամընտա վէ վազթինտէ չէվիրէճէք էլ՝ բօսթախանէ եախօտ թէլէկրաֆխանէ տիր։ Պինաէն ալէյհ իտարէի մէզքիւրէ՝ օլ չարքը վագթսըզ վէ նիզամսըզ չէվիրտիկինտէ, թիւճճարըն մաքինասը գէրրլլէր, վէ մէզքիւր մաքինանը գէրրլմասըյլա, հէր ումուրը իտարէ իլէ պէրապէր ումուրը թիճճարէթին տախի միհվէրը լալրգընտա ճէրէյանը զբմնընտա Վէլիհնիյէթը պիմինէթիմիզ Բատիշահըմզը էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին արզուի Շահանէլէրինէ պիւսպիւթիւն մուղայիր օլարագ ումուրը թիճճարէթ վէ թիւճճար խարապ օլուր։

ՐԷՍՄԻ

Խարճբրահ գարարնամէսինին 6նճը մատտէսի մագամընա գաիմ օլմագ վէ հիւքմիւ ֆի 28 զիլհիճճէ սէնէ 301 վէ ֆի 6 թըլբրինը էվվէլ սէնէ 300 թարիխինէն իթիպարէն մերի իլ իճրա թուռուլմագ իւզրէ թաատիրէն գալէմէ ալինրպ մուճիպինճէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆիմէ թէալլուզ պուլորրան մատտէի նէյզամիյէ սուբէթի տիր։

6 մարտ։—Տէվլէթճէ թահմը մուհաքէմէյէ ալինան մէմուրլարրն վազիֆէի մէմուրիյէթլէրինի իճրատան մէն օլընտրգլարը թարիխտէն իթիպարէն մաաշլարը գաթ օլընմըշ հիւքմունտէ թութուլուպ, նէթիճէի թահգիգաթ վէ մուհաքէմէտ թէմամըյլա պէրաէթը զիմմէթլէրի թէպէյլիւն իտէրէք էինէ մէմուրիյէթլէրինէ իատէ օլընտրգլարը հալտէ, մաաշլարը գաթ օլընտրղը թարիխտէն նրսֆ օլարագ իթա օլընճագ տը, վէ պու միսիլու պէրաէթը զիմմէթլէրի թէպէյլիւն իտէն մէմուրլարտան պիրի՝ ախէր մէմուրիյէթէ նագլ ու թային օլընը վէ եախօտ հասպ էլ իճապ թէպտիլ գրլընը իսէ, պունլարը մէվգուֆ օլան մաաշլարը տախի եէվմը նագլ վէ թէպտիլլէրինէ գատար նրսֆ օլարագ վէրիյէճէք տիր, վէ պէրաէթը զիմմէթլէրի թէպէյլիւն իթմէքսիզին ազ ու թէպտիլ օլընանլարա՝ իչտէն մէն օլընընդլարը թարիխտէն իթիպարէն պիր չէյ վէրիլմէյէճէք տիր։

Անատօլու չբմէնտրֆէրլէրի միւտիրի Մ. Քիւլան թաբաքընտան վուգու պուլան տավէթը մախսուսէ իւղէրինէ մումայիլէյհ Մ. Սթէֆան ելէ սէֆիր Մ. տը Բատօվից՝ տիւն սապահ ըիւքիւպլէրինէ թախսիս գրլընան գաթարը մախսուսլա Պիլէճիկ գատար պիր սէյահաթ իճրա իթմիշլեր տիր։

—Պունտան 3—4 կիւն մուգատտէմ Մագրիբէօլինտէ վարօր իսքէլէսինտէ պիր ինսան նաչը զուհուրէյլէմիշ օլմաղլա, մահալլի զապթասընճա խապէր ալընմասը իւղէրինէ տերհալ իսքէլէյէ մէմուրին սէվգիլէ նայ տէնիղտէն չրգարըլմըշ, վէ աթըպպաճա իճրա իտիլէն մուայէնէսինտէ սէպէպը վէֆաթը քէստիրիլէմէտիկինտէն, պէթէքքար մուայէնէսի իճրա գրլընագ իւզրէ Պապը Զապթիյէյ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մերզում՝ Մագրիբէօլինտէ պասմախանէ ամէլէսինտէն Սիվասը Սարգիս նամ չախս իսիչ։

—Պրուսա վիլայէթինտէ բօլիսլէր՝ մըզգտարը քիֆայէտէ օլմատրզընտան, չիտիլիք 10 նէֆէր բօլիս իլէ 2 նէֆէր իւչիւնճի սընթ գօմսէրին իսթիխտամընա պէլիսթիրան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

Վիլայէթը միւշարէյէյհատա պուքէրբէ պիր թագըմ էշխասը մուզիրբէ տէրտէսթի իտիլէրէք, ուզագ մահալլէրէ նէֆի իտիլմէք իւզրէ Տէրսսաատէթէ կէօնտէրիլմիշլեր տիր։

—Տէրգօս Սու գումբանեասընն Սթամպօլ ճիհէթինտէքի ամէլիյաթը ինշարէսի քեամիլէն իսթամ պուլմասը միւնասպէթիլէ մէզքիւր գումբանեա թաբաքընտան նֆիսա նէզարէթի մէմուրինը ֆէննիյէսինտէն պազը զէվաֆա էտիրնէ գաբուսը ճիվարընտա պիր մէսիրէտ պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլընմըշտը։

—Տիւն շէհրիմիզտէ զուհուրա կէլէն շէտիտ պօրա էանասընտա, Ֆսթիհ, Եյուպ, Ետիրնէ գաբուսը, Իւսկիւտար վէ Գարաճա Ահմէտ ճիվարլարընտա սէրվի ազաճլարը երգըլարը կիպի, եաղ գաբանը իսքէլէսինտէ պիր գալըգ բարչալանմըշ վէ սարի պազը ուֆագ թէֆէք գազալար վուգուա կէլմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ մէճլիս ըիյասէթի վէքեալէթինէ Շուրայի Պարիյէ ազասընտան միրալայ Ալի պէյ թալին պուլորլմըշ տը։

Իտարէի Մախսուսէ վարօրլարընտա եազընըլըգ մէմուրիյէթլէրինէ՝ պունտան պէօյլէ ասքէրի քեամթիպլէրի միյանընտան պիլինթիսայ թային օլընմասը՝ իտարէի մէզքիւրէճէ թահմը գարարա ալընմըշ տը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Շուրայ Տէվլէթ պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի ճէմալ պէյ հազրէթլէրի՝ Պուրտուր միւթէասիրրքը հագգընտա պէյան օլընան պազը չիքեալաթըն թահգիգինի մէմուր պուրլրվաղլա, տիւն մահալը մէզքիւրէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Զօր սանճաղը միւթէսարրքը Ահմէտ Թէվֆիգ բաշա իլէ Ուրֆա միւթէսարրքը հաճի Աբիֆ պէյ՝ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ միւթէվեճճիհէն տիւն Տէրսսաատէթէն հարէքէթ իթմիշլեր տիր։

—Օսմանը սանճաղընը համիլ Անդրէ նամ վարօր՝ տիւն Գարաքէօյ քէօրբիւսինտէն տրչարը չրգտրղը սրբատա, կէօմրիւքէն էշեռ նագլ իթմէքտէ օլան պիր մավունաը չիկնէյիպ զարդ իթմիշ իսէ տէ, ըէս վէ թալիֆալարը գուրթարըլմըշ տրը։

—Այէմանիա տէվլէթինին բօսթա վէ թէլէկրաֆ նազրրը օլուպ ախիրէն Վիէննատա ինիզատ իտէն բօսթա գօնկրէսինէ հազրը պուլրնան Մ. Սաֆէֆան՝ էվվէլքի ագշամ չէհրիմիզէ վիւրուտ իտուպ, Սիրքէճի սթասիօնընտա Այէմանիա սէֆիրի Մ. Բատօվից թարաֆրընտան իսթիգպալ օլընմըշ տրը։

Անատօլու չբմէնտրֆէրլէրի միւտիրի Մ. Քիւլան թաբաքընտան վուգու պուլան տավէթը մախսուսէ իւղէրինէ մումայիլէյհ Մ. Սթէֆան ելէ սէֆիր Մ. տը Բատօվից՝ տիւն սապահ ըիւքիւպլէրինէ թախսիս գրլընան գաթարը մախսուսլա Պիլէճիկ գատար պիր սէյահաթ իճրա իթմիշլեր տիր։

—Պունտան 3—4 կիւն մուգատտէմ Մագրիբէօլինտէ վարօր իսքէլէսինտէ պիր ինսան նաչը զուհուրէյլէմիշ օլմաղլա, մահալլի զապթասընճա խապէր ալընմասը իւղէրինէ տերհալ իսքէլէյէ մէմուրին սէվգիլէ նայ տէնիղտէն չրգարըլմըշ, վէ աթըպպաճա իճրա իտիլէն մուայէնէսինտէ սէպէպը վէֆաթը քէստիրիլէմէտիկինտէն, պէթէքքար մուայէնէսի իճրա գրլընագ իւզրէ Պապը Զապթիյէյ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Մերզում՝ Մագրիբէօլինտէ պասմախանէ ամէլէսինտէն Սիվասը Սարգիս նամ չախս իսիչ։

—Պրուսա վիլայէթինտէ բօլիսլէր՝ մըզգտարը քիֆայէտէ օլմատրզընտան, չիտիլիք 10 նէֆէր բօլիս իլէ 2 նէֆէր իւչիւնճի սընթ գօմսէրին իսթիխտամընա պէլիսթիրան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

Վիլայէթը միւշարէյէյհատա պուքէրբէ պիր թագըմ էշխասը մուզիրբէ տէրտէսթի իտիլէրէք, ուզագ մահալլէրէ նէֆի իտիլմէք իւզրէ Տէրսսաատէթէ կէօնտէրիլմիշլեր տիր։

—Տէրգօս Սու գումբանեասընն Սթամպօլ ճիհէթինտէքի ամէլիյաթը ինշարէսի քեամիլէն իսթամ պուլմասը միւնասպէթիլէ մէզքիւր գումբանեա թաբաքընտան նֆիսա նէզարէթի մէմուրինը ֆէննիյէսինտէն պազը զէվաֆա էտիրնէ գաբուսը ճիվարընտա պիր մէսիրէտ պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլընմըշտը։

—Տիւն շէհրիմիզտէ զուհուրա կէլէն շէտիտ պօրա էանասընտա, Ֆսթիհ, Եյուպ, Ետիրնէ գաբուսը, Իւսկիւտար վէ Գարաճա Ահմէտ ճիվարլարընտա սէրվի ազաճլարը երգըլարը կիպի, եաղ գաբանը իսքէլէսինտէ պիր գալըգ բարչալանմըշ վէ սարի պազը ուֆագ թէֆէք գազալար վուգուա կէլմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ մէճլիս ըիյասէթի վէքեալէթինէ Շուրայի Պարիյէ ազասընտան միրալայ Ալի պէյ թալին պուլորլմըշ տը։

Իտարէի Մախսուսէ վարօրլարընտա եազընըլըգ մէմուրիյէթլէրինէ՝ պունտան պէօյլէ ասքէրի քեամթիպլէրի միյանընտան պիլինթիսայ թային օլընմասը՝ իտարէի մէզքիւրէճէ թահմը գարարա ալընմըշ տը։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

Իլ.

Մէսաժբրի Մարիթիմ գումբանեասընն Թէյր վարօրը՝ գարթան նէլլին թահմը իտարէսինտէ օլարագ ալաթը։ Յունիսին 11ինճի կէլէճէք չորշենպիհ կիւնիւ Մարսիլիայա միւթէվեճճիհէն Տէրսսաատէթտէն հարէքէթի իտիւպ, եալընը Զանագալէ վէ Շիրայա ուղղայաճաղը՝ մէզքիւր գումբանեա թարաֆրընտան իլան օլընը։

Ճէսիմճէ օլան մէզքիւր վարօր՝ պաշրճա Ֆրանսայա կիթմէք արզուսընտա պուլրնան եօլճըլարա Թավսիյէ օլընը։

Մէզքիւր վարօրտա Թաամ ճիհէթինէ բէք զիյատէ իհթիմամ իտիլմիշ վէ սայօն վէ գամարալար վասի պուլունմըշ օլմաղլա, արզը վիճուուտ իտէն պէօյլէ պիր ֆըրսաթտան վէ պունտան մատտա զայէթ միւթէտիլ օլան նավլ ֆիյաթընտան իսթիֆատէ իթմէլէրի՝ ալէգատարանա իսթաք օլընը։ Մէզքիւր ֆիյաթ՝ Մարսիլիա իչին 225 վէ Բարիզ իչին 250 ֆր. տրը։

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ

ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալֆօրուլօ պիրատէրլէր՝ գատրնլարա մախսուս մտտա մաղազալարընը Պէյօղլընտա Տօղրու եօլտա Պօն Մարշէնին գաշրբրընտա 345 նիւմէրօլը եէնի եարբլան մաղազալա նագլ իթմիշլէրինի, վէ պու միւնասպէթլէ հէր նէվի էմթաա ֆիյաթլարընճա խալը թէնզիլաթ իճրա էյլէտիլէրինի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէրլեր։

25—2

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէոֆէյ խոսրով

Պէյն, սըրթ իլիկի վէ ուժում սինիր խասթալգլարընա միւպթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մումայիյէ հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Պէյօղլունտա Պէքեար սօգաղընտա 9 նումէրօլը խանէսինէ գալալու իտէր։

ՍԱԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսսաատէթ 25 սեպտ. 1885

Մ. Սագօթ վէ Մ. Պօղոս,

Սիպին էֆէնտիլէրօ Սագօթ՝ նամ թէրթիպինիզի գուլլանմայա պայլարդրմատան պէրու, մէզքիւր թէրթիպին սըրտանա վէ գանսըզլըգ կիպի չօճուգ խասթալգարրընտա բէք չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիշիմ տիր։

Իմտի պէնիմ էֆէնտիրդանա, իչպու խօշ վէ ֆախուէպախշ թէրթիպ՝ տախա Մօրինա պալըգ եաղնա թէրճիկ օլընմալը տրը։ Պինաէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ թավսիյէ իտէրիմ։

Օրտուի Հիւսայուն

աթըպպաի սապրգասընտան

Տոքթոր Ա. Անդրէասեան

(4)

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՑ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՏ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ

Տ. Ա.

—Տեսնենք,—ընդմիջեց ոստիկանապետը աւելի քաղցրութեամբ՝ կրառահելով որ եթէ գործը աւելի չուտ յառաջ տանել ուզէր՝ և ոչ իսկ բանի մը պիտի կրնար յաջողիլ,—արեան խօսք բրիք։ ո՞ւր էր արիւնը։

—Ամէն կողմ, պարոն Դօլաս, ընդհանրապէս ամենուրեք, և մասնաւորապէս տախտակամածին վրայ։

—Է՛հ, վերջապէս հասկցուեցաւ։

—Այո, տախտակամածին վրայ արեան մեծկակ բիծ մը կար տակաւին թաց՝ որ օթոցին վրայ մէկ կողմանէ դէպ ի անկողինը և միւս կողմանէ դէպ ի դուռը կը տարածուէր։

—Լաւ,—ըսաւ ոստիկանապետը։—Էյ ուրիշ տեղ չկա՞ր միթէ։

—Այո՛, կար, շէմնէին անկեանը վրայ՝ կարմրես ձեռք մը կրթնած էր։ ասկէց զատ դրանը վրայ չատ տեղեր և գլխաւորապէս կղպանքին մօտերը։

—Դրան վրայի արեան հետքերը ի՞նչ ձեւ ունէին։

—Ի՞նչ ձեւ ունէին ըսիք։

—Այո՛, միթէ չհասկցա՞ք։ Դրան վրայի արեան հետքերը միթէ ցատկոտո՞ւք էին, եթէ ոչ ձեռքի մը բռնուածքին կը նմանէին։

—Ա՛հ, աւելի ձեռքի բռնուածքի կը նմանէին։

—Արդարեւ այս ամէն բան կապացուցանէ, կամ ապացուցանել կը թուի թէ՝ այս գիշեր նոյն սենեկին մէջ ցաւալի դէպք մը պատահած է։ Հաւանականաբար մաքառում մը տեղի ունեցած ըլլալու է։

«Միայն թէ ի՞նչպէս եղեր է որ դուք բան մը չէք իմացեր, չէք լսեր։

—Ես ալ ադոր կը զարմանամ... Բայց արտասովոր բան մը չէ։

—Ի՞նչպէս։

—Ինչպէս ըսի արդէն, հիւղակս բակին մէջ տեղը կը դտնուի, բաւական հեռու է։ եթէ մեծ աղմուկ մը չըլլայ...

—Այս բանը հիմայ պիտի քննենք հասկնանք,—ըսաւ ոստիկանապետը քիչ մը կասկածոտ կերպով։—Դրացիներէ՞ն ալ մարդ բան մը չէ լը սեր, չէ իմացեր։

—Դրացի չկայ։ Այն կողմը միայն այն սենեակը կայ։ Մէկ մ՚ալ փողոցի դռնէն ներս մտած ժամանակ աջ կողմդ կամարին տակ և նոյն սենեկին դիմաց ուրիշ սենեակ մը կայ։

—Է՛յ, ե՞տքը։

—Իրա՛ւ, վարձուորը չտեսայ։

«Բօղալին ինձ ըսաւ։

«—Շուտ ոստիկանութեան տեսչին վազէ և եղելութիւնն իմաց տուր։

«Ես ալ ահաւասիկ եկայ։

—Շատ աղէկ։ Այն դրացին ես պիտի հարցաքննեմ։ Բայց եթէ Պ. Մառիօթ զարնուելով ձեր ենթադրածին պէս խիստ շատ արիւն կորսընցուցած է, ի՞նչպէս կրլլայ որ մարդ օգնութեան չը կանչեր, և կամ կանգուն կենալու և քալելու չափ ոյժը տեղը ըլլալով տուն էն դուրս կրրնայ ելլել։

—Ես ալ ատիկայ չկրցայ հասկնալ։

—Այն սենեկին մէջ ինչ դէպք որ պատահեր է՝ ապահո՞վ էք գիշերը տեղի ունենալուն։

—Միթէ տարակոյս կայ, պարոն ոստիկանապետ։—Երեկոյեան ժամը տասնին ըստ իմ սովորութեան տանը մեծ դռուռը գոցեցի։

—Է՛յ վերջը։

—Այն մէկոցին թէև կամարին տակի Ֆ-ի կանթեղը վառուած էր, բայց ես բան մը չնշմարեցի։

—Այն պարոնին դուռը գո՞ց էր։

—Այո, կատարեալ կերպով։

—Ինքը տակաւին իւր սենեա՞կն էր։

—Օ՛, տարակոյս չկայ։

—Ի՞նչ բանի վրայ կը հիմնէք ձեր այս ենթադրութիւնը։

—Կ-ի կանթեղը մարելէս յետոյ դրանը տակի բացուածքէն բարակ լոյս մը տեսայ... և լսեցի...—ըսաւ դռնապանը ու մէկէն ի մէկ կեցաւ։

—Ի՞նչ լսեցիք,—հարցուց ոստիկանապետը՝ յօնքերը պռտելով։

—Համբոյրի մը ձայնը, պարոն ոստիկանապետ,—ըսաւ Պէրթրան կակազելով և շառագունելով։

—Համբոյրի մը ձայնը...Ա՛հ, միթէ Պ. Մառիօթ մինակ չէ՞ր։

—Ոչ...

—Միատեղ կի՞ն մը կար։

—Այո...

—Ո՞վ է այդ կինը։ իւր ամուսի՞նը։

—Իւր ամուսինը... այո և ոչ... այսինքն դէթ իմ կարծեօքս... իւր կինն է... առանց կինն ըլլալու։

—Իւր հարճը, իւր հոմանուհի՞ն է միթէ։

—Պարոն ոստիկանապետ, այդ մասին լաւ տեղեկութիւն չունիմ ես... Ցունը հանդարտ և պարկեշտ տուն մ՚է, ու կանոնաւոր մարդիկ կը բընակին...Ես երբէք առանձին կանանց վարձու չեմ տուած։

—Այո՛, բայց կիներ ընդունող արանց կը վարձէք։ Այս կէտը վերջէն պիտի լուսաբանենք։

«Էյ այդ կինը դուք տեսա՞ք... կը ճանչնա՞ք զայն։

—Հազիւ հազ տեսայ...Բայց Բօղալի անոր հետ խօսեցաւ։

—Ձեր կինը պիտի հարցաքննենք։ Այդ կինը շատ կուգա՞ր։

—Ամէն անգամ որ Պ. Մառիօթ գար՝ այն ալ հոն էր։

—Լաւ։ Ես դէպքին վայրը պիտի երթամ և անձամբ հարկաւոր քննութեանց պիտի ձեռնարկեմ...

(Շարունակելի)

L'UNION

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԳԱ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ Ն՝ 15, ՏԱՐԵՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷՍԻՆՏԷ

L'UNION

ՀԱՐԻԳ ԳԸՍՄԸ

1828տէ թէէսիս օրունմրշ տրբ.

Սէրմայէ	ֆրգ.	10,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	»	6,700,000
Թահսիլ օրունաճագ իւճ-րէթի (Էրէմ)	»	65,770,000
1890 սէնէսի հասրլաթը	»	15,000,000
Լուսէնէն թազմինաթը Եէքիւնի	»	160,570,000

Մ. Մ. Ա. Տ'ԱՑԵԹԱԼ, Մէպուսը գասիմ, Ֆրանսա պանգասընդն ասպրգ վէքիլի, Մհամ շրմէնտրքէր գումբանեասը րէիսի. Վ'իւինոն գումբանեասընդն րէիսի։
Շ. ՄԱԼԷ Պանքէր Մալլէ պիրատերլէր էվինտէն, Բարի-Լիոն-Մէտիթերանէ շրմէնտրքէրի ռէիսի, Պանգը Օսմանի ռէիսի, Լ'իւինոն գումբանեասընդն ռէիսը սանիսի։
Թ. ՕՏՈՒ Պանքէրը գասիմ, Վ.Էէյլ Մոնթանէը վէ Էբէնար մատէնլէր շէրքէթի ռէիսի։
Գ. ՀԻՒՐԻՍԷԼ Մէլիւզին տէնիզ սիկուրթա գումբանեասընդն ռէիսի։

Մ. Մ. Գ. ՃԷՑՄԱԼԸՆ Պանքէր Հոթինկէր վէ շիւրէքեասը էվինտէն։
Մ. ՄԻՆՕ Սէն Եյալէթի թիճարէթ մահրէմէսի ռէիսը գասիմի, Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի վէ Նոր շրմէնտրքէրի տէյէթը իսարէ ռէիսի։
Յ. ՄԻՐԱՊՕ Պանքէր, Միրապո-Բանգաբ, Բիւէրարի շիւրէքեասը էվինտէն։
Ա. ԹԻՒՐԿԷՅՍԸՆ Լանա շրմէնտրքէր գումբանեասը հէյէթը իսարէ ռէիսի։
Ա. Վ. ԷՐՆ Պանքէր, Վէրն վէ շիւրէքեասը էվինտէն Ֆրանսա Պանգասը վէքիլի, Նոր շրմէնտրքէրի, վէ Պանգը Օսմանի հէյէթը իսարէ ռէիսի։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ ՎԷ ՄԻՒՏԻՒԹԻՒԹ

Հարիւրէ էօմրե դոռուեսէրի Մ. Մ. Շարլը Բոպէր, սապրգ միւշավիրը խաս, դոռէր
Պարօն Ժ. Սբրիզ, սապրգ Մալիյէ միւֆէթթիշի, դոռէրը սանէ։

Գումբանեանընդն Տէրսաատէթ պանքէրի ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ, Գալաթատա Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ Ն՝ 2, Գամանտո Պանգասը գարշըսընտա գումբանեանընդն Տէրսաատէթ իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։
Գումբանեանընդն Պրուսա սահնթէսի
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ց. ՊՕՏՈՒՐԵԱՆ

Գումբանեանընդն Տէրսաատէթ միւտիրը մախսուսը վէ վէքիլը ժոռթլագը
ՍԻՄՕՆ ԳԱՅՍԷՐԼԵԱՆ

ԷՕՄԻՒՐ ԳԸՍՄԸ

1829տա թէէսիս օրունմրշ տրբ.

Սէրմայէ	ֆրգ.	10,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	»	95,800,000
Լուսէնէն թազմինաթը Եէքիւնի	»	59,000,000
Սիկուրթա օրունմրշ մէպլաղ	»	243,580,000

Էօմրէր էքոմ դոռուեսէրնէրի Մ. Մ. Ապէր Ֆօր, դոռէր
Էօժէն Լբսէն, տիրէքտէր սանէ։

ՏԵՐՍԱԱՏԷԹ

ԹՐԱՄՎԱՑ ՇԻՐՔԷԹԻ

Թարաֆընտան կէլէն իլան.

1891 ալաֆր. մայիս 1տէն 31ա գատար օլան հասրլաթի Մ-ղ ֆէրէ

	Կէլէնէ	Ելյա
Պէյիքթաշ խաթթը	6966·39	215975·50
Սթամպոլ »	6425·54	199191·75
Շիլի »	6390·16	215595·—

ՄԻՒՏԻՐԻՑԷԹ

Տէրսաատէթ 4 յունիս 1891

ՍԱՐԱԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՕՐՍԱԱԲ

Լօնտրա 4 յունիս

Ռնգիլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	95-06
Օսմ. էսկամը աչբլաը	17-87
» » գաբանտը 18-06
» » Մէրի Ա. 42-¼
» » » Գ 23-
» » » Ս 18-
Սթամպոլ 1871 092 ¾
Օսմանլը Պանգասը 13-
Բուլգարիա իսթիգրազը 108-¼
Մբսբը տուլ. մուրթանրտէ 98-½
» իսթիդազը 101-
Ճաբրա Սանխէ Մբսբը 95-¾
Թուլիսա իսթիգրազը 101-½
Գուլկար իսթիգրազը ¾ -
Դուսանիս Բարիզ 3 այ վատէ 25-50

Բարիզ 4 յունիս

Ֆրանս. էսկ. 3% ֆր.	95-45
» » 4½ % | 104-92½ |
Եէնի Օսմ. էսկամը աչբլաը 13-20
» » գաբանտը 13 37½
Մ-ատէլ
Մէրի Գ. 22 60
» Ս. 18 30
Բուլգէլի լուլնոբիէրի 71 37½
Օսմանլը Ըէժիսի էսկամը 315 62½
» Պանգասը 578 75
Գրէտի Լիոնէ 778 75
Գրէտի Ֆոնսիէ 1263-75
Գունթուար տ'էսգոնթ 68 75
Միւվէյրը ագահոնը 2693-
Իթալիա էսկամը 93 12½
Մբսբը Ֆոնտ. մուրթահրտէ 486 25
Բուօրիէ Թիւրքի 412 50
Եուանան 5% 1879 413-75
Դուսդիս 3 այ վատէ 25-29

Վիէննա 4 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գա'պրօ	118-30
Բուլգէլի չրմէնտրքիէրի ֆի.	34-80
Օսմանլը Ըէժի աքսիոնը	153-50

ԳԱԼԱԹԱ ՑՕՐՍԱԱԲ

Էսկ. ում. տուն ազչ. գաբ.		20-05
» » » էն եուբսէք 20 01
» » » էն ալչաը 19 34½
Պու սապամ այրլրը գ. ք. 20 01
Թանվիլաթը Օսմանկէ 79-20
» » » էն եուբսէք 79-20
» » » էն ալչաը 79-10
» » » աչբլրը գ.ք 79-23
Մէռէ Ա. 42-
» Գ. 23 05
» Գ. 20-04
Բուլգէլի չրմէնտրքիէրի 71 75
Ագչէ ֆոնդի 8-
Ըէբոր Ղրչ. -
Հէվալէսիդ » 05-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	9-04
Սթամպոլ պանգասը	5-37
Օսմէնէ ժէնէրալ	5-
Թրամվայ	5-80

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	Ղրչ. Բ.
Պէյազ մէճիտկէ ֆարգը	108-04
Մէթալիք »	100-20
Պէշլիք »	103-
Ալթըրդ »	103-
Ինկիլիզ Լիրասը	110-17
Ֆրանսըզ ալթունը	87-18
Բոլ	90-
Գրէմից ալթունը	51-15
Գուլպօն գայմէսի	7 70

ԹԱՍՖԻՐՇԷ ՖԵՆԱՐԸՏԸ

20) լէք բեռզբա	-
50) » »	19-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19-
10000)»	-

ԳԱՄՊԻՈ

Լոնտրա	109-⅝
Բարիզ 3 այ վատէլի	25- 05

ՊԱԳԱԼԻՅԷ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԿՐՏԻՉԵ'ԱՆ

Նո. 117 Պէյօղլունտա Ադամամիսինտէ Իսմամ սոգաղը գարշըսընտա 117 Նո.

ԳԱԼԱԹԱ ՖԻՅԱԹԸԼԱ

Հէր նէվի ալէա էրզագ, հուպուպաթ, մէչուպաթ, պահարաթ վէ սաբրէ պուլունը.

Սըբարշաթ՝ քէմալը տիգգաթ ու սիբաթլա իհրա օրունաագ ա՝բր։

ԻԼԱՆԱԹ

ԳԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Ճանիպը ալիսինտէն.

(Նումէրօ 21)

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն միւնագասայա գօնրլան իւչ պին թօր սէքիզ կիրահ արզընտա ամէրիգանընդն պէհէր թօրը գրրգ. իւչ պուլուգ ղրուչա, օն իքի պին արշրնը ճէտիտա գալրն տիմի պէգին պէհէր արշրնը ճէտիտի իքի ղրուչ երիմի պէշ բարաա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մալիսին երիմի էէտինեի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իհրա օլընարագ մէգթիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն, իմասընա վէ երիմի սէքիզնճի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլիկէ թալիպ օլանլարը մագամ ճէլիր Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաբրէսինէ կէլմէլերի իլան օլընը։

3—3

ԳԱՊՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 22)

Միւպարէա օլունաճաղը էվվէլճէ իլան գրլրնան մանկալ քէսմիրլինին պէհէր եիւզ գըյէսի երիմի ալթը ղրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշպու մայիսը բուսիրնին երիմի տօ գուզընճը չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնգիլի գապու օլունաճաղը ճիհէթէ, իմասընա թալիպ օլանլարը մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաբրէսինէ կէլմէլերի իլան օլընը։

3—1

ԻԼԱՆ

Ուզուն չարշը պաշնտա 410 վէ 411 նումէրօլը մաղազալարտա սաքին միֆիլիս Դէորգ Փիլիպպոսեան գիմմէթինէ ալաճաղը օլանարը Գանուննամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ ալաճագլարը տէֆթէրիրի Թանդիմ իլէ տաիմի սինտիքէրին ինթիխապ վէ Թայինի հագգընտա իսթիշարէ օլունմագ իւզրէ իշպու 307 սէնէսի հազիրանը 6ընա միւսատրֆ օլան բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 5 բատտէլերինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէնին իֆլաս օտասընա կէլմէլերի իլան օլունը։

Ժիւժ Գոմիսէր

22 մայիս 307

Իպրահիմ աղանն Տէրսաատէթ Պիտալէթ մահքէմէսի Իքինճի հուգուգ տաիրէսինտէն ֆի 29 աղուստ սէնէ 305 թարիխլի սատրը օլան իլամ մուճիպինճէ իզզ. Վէհպի էֆ. զիմմէթինտէ ալաճաղը պուլնան մէպալիդին թէէմինը իսթիֆա ասը իչիւն մերհուն վէ ֆիրուխթ մահքիմ օլան էյոսպտա Եավէտուտ իսկէլէսինտէ վագը թախմինէն 150 արշընը արսա իւզերինէ մէպնի ֆէվգանի վէ թահթանի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 ապտէսթխանէ վէ 1 քիլիր վէ 1 մաթպախ վէ 1 գուլուր վէ էօն թարաֆընտա թախմինէն 100 արշընն մրգտարը պիր զրթա պաղչէյի հավի 11 նումէրօլը պիր պապ ախչապ սահիլխանէ նրսաֆ հիսէսինին թարիխը իլանտէն իթիբարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւգայէտ ֆիրուխթընա թէչէպպիւս օլունաճաղը՝ Տէրսաատէթ իլամաթը նի զամիյէ Իհրա տաիրէսինտէն իլան օլունընը։

21 մայիս 307

Ֆրանսայի Դրամագլուխ	7 մայ.	307	15 մայ.	307	5—4	Ֆրանսայի Դրամագլուխ	7 մայ.	307	15 մայ.	307	5—4
Ֆրանսայի Դրամագլուխ	7 մայ.	307	15 մայ.	307	5—4	Ֆրանսայի Դրամագլուխ	7 մայ.	307	15 մայ.	307	5—4

ԲԷՅՏԻԼԻԹՅԷ ՎԱՆՍԱՆ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը.

Տուսէրլիճ գարաանը թահթը գօմանասընտա Շարգէյէ նամ վարը 1500 թօնէլաթա համուլէսինտէ վէ 300 պարկիր գումվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յունիսին 10ընի չարշէնպիհ կիւնիւ էպլէնճէն սօնրա ալաթը. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ՉԱՆԱԴԱԼԻ, ՄԻՏՏԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԵՐՈՒՆԷ օրդասարագ բարար էրլէրէի սապասլարը 4 պուլուգ կիւնէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԵՅԷ մուսաֆիրլէր իսկճէք տիր։

Նօճաու պիլէթլէրէ ֆամիլեասա վէ կիսիրպ կէրմէ այրնարագ. Թէնգիլը ֆիսթէլա ֆիսմուսի օլունուր։

Վագրօրաա պիրինճի սընճը սուրա թագը մէ, գաթնօ օտասը, հէքթա վէ իրամէթինի գասարէ վար տը։

Եինէ բօսթասի մէգքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷ մէն հէր չարշէնպիհ սաաթսընը հարաքէթէ իսէն Պերիյէթիրդ Շամ վարօրլարը տօպրու ԵՍԱ.յա հարէքէթի իսուպ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆԷ 44 սաաթասա Պեյրութա վարը։ օլուր, վէ ԹԱՐԱԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻԱՖԷՆՏԷՐԻՈՒՆ օրդասարագ.

Բօսթասի մէգքիւրէնին Գրբրզգը սէնդրգէ իչլէ. յէն վարօրլարը հէր նուսասա կիւնիւ Պրինտրզ բօսթասի չանթասընդն միւվասէլէթինէն սօնրա Սիւվէյշէն հարէքէթլէ, ձիսատ, Սուսքիմ, Մասուա, Հիւսէյսա վէ Ասէն իսքէնտէրլերինէ ուղրար։

Նօճաու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլսա էմին էսինտան Գէօքրիւ պաշրնատա նեեի Վայիտ խանընտա գումբանեանի մէգքիւրընդն աճէնթէսինտէ միւրաճաաթ էթմէյլի տիրէր։

Իշպու ասճէնտանտ պէտէլի Մբսբրդն գէլէ միւմիզ բօսթա իսարէխանէլէրինտէ թէէսիսէ օլընմաչ իւզրէ բօսթա բօլշեվիսը [Մանասիսթ] ասիի էթա խաեր։

Հէր սընճը նօճաու իչիւն Զէ յոլունտա Տօղրու եօլսա 170 նումէրօլու մահալաթ Մ. Մ. Թօմաս Դուգ վէ էվլասը ասճէնէսընա միւրաճաաթ օլընա։

ԲԷՅՏԻԼԻԹՅԷ ՎԱՆՍԱՆԻ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը.

Տուսէրլիճ գարաանը թահթը գօմանասընդա Շարգէյէ նամ վարը 1500 թօնէլաթա համուլէսինտէ վէ 300 պարկիր գումվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա յունիսին 10ընի չարշէնպիհ կիւնիւ էպլէնճէն սօնրա ալաթը. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ՉԱՆԱԴԱԼԻ, ՄԻՏՏԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԵՐՈՒՆԷ օրդասարագ բարար էրլէրէի սապասլարը 4 պուլուգ կիւնէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԵՅԷ մուսաֆիրլէր իսկճէք տիր։

Նօճաու պիլէթլէրէ ֆամիլեասա վէ կիսիրպ կէրմէ այրնարագ. Թէնգիլը ֆիսթէլա ֆիսմուսի օլունուր։

Վագրօրաա պիրինճի սընճը սուրա թագը մէ, գաթնօ օտասը, հէքթա վէ իրամէթինի գասարէ վար տը։

Եինէ բօսթասի մէգքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷ մէն հէր չարշէնպիհ սաաթսընը հարաքէթէ իսէն Պերիյէթիրդ Շամ վարօրլարը տօպրու ԵՍԱ.յա հարէքէթի իսուպ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆԷ 44 սաաթասա Պեյրութա վարը։ օլուր, վէ ԹԱՐԱԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻԱՖԷՆՏԷՐԻՈՒՆ օրդասարագ.

Բօսթասի մէգքիւրէնին Գրբրզգը սէնդրգէ իչլէ. յէն վարօրլարը հէր նուսասա կիւնիւ Պրինտրզ բօսթասի չանթասընդն միւվասէլէթինէն սօնրա Սիւվէյշէն հարէքէթլէ, ձիսատ, Սուսքիմ, Մասուա, Հիւսէյսա վէ Ասէն իսքէնտէրլերինէ ուղրար։

Նօճաու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր՝ Սթամպօլսա էմին էսինտան Գէօքրիւ պաշրնատա նեեի Վայիտ խանընտա գումբանեանի մէգքիւրընդն աճէնթէսինտէ միւրաճաաթ էթմէյլի տիրէր։

Իշպու ասճէնտանտ պէտէլի Մբսբրդն գէլէ միւմիզ բօսթա իսարէխանէլէրինտէ թէէսիսէ օլընմաչ իւզրէ բօսթա բօլշեվիսը [Մանասիսթ] ասիի էթա խաեր։

Հէր սընճը նօճաու իչիւն Զէ յոլունտա Տօղրու եօլսա 170 նումէրօլու մահալաթ Մ. Մ. Թօմաս Դուգ վէ էվլասը ասճէնէսընա միւրաճաաթ օլընա։

EMULSION SCOTT

(ՍԿՈՏԻ ՕՇԱՐԱԲԿ)

ՄՈՐԻՒ ՁԿԵՆ ՋՈՒՏ ԻՒՂ.

Իբոֆոֆիկ որ լոռլ Ի՝ ապոյոմ

Պատրաստել Հեռամ ՍԿՈՏԻ & ՊՕՈՒՆԻ,
ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չսի ախորժահամ է

Մորիւ ձկան 'ում իւղի բոլոր յատկութիւններէն պատ։
իբոֆոսֆ. ներու յատկութիւններէն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հաղը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզաճառութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, գիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Սթամպոլ աճէնթէսի Համիդ վէ Հիրցէլ

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԳԱԼՏԸՐԸՍՏԱ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԻ

ԱՌՕՋԻ ՎԷ ՋԷՐՊԱՀԱԼԵՐԱՅ ՄԻՒՔԻԱԼԻԹ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹԻՒՃԱՃԱՐԸ

Մէջբէր մաղասա կէօզ վէ ճէրբահալը միւթէալիդ էնվէտ ալթ ռ. էտէլթա մէվճուտ տը։

Էզմիւմէ, եուսուլագ վէ սէրթ լսութիգտէն (գաուչուտան) մատնալ մէկուտը միւթէլիֆէ, գասրգ պաղլարը, էնվան չիրինկալար, էլէքթրիդ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարոմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարշաթ վէ թամիրաթը էնվէն ֆիպրիտ իւէ իհրա վէ տէրէօճատ իստէր։

ՏՕԳԹՕՐ ՎԱՅՍՄԱՆ

Ձիւմիւէ ասապէյլէրինտէ բահաթաբզլրէ հասրլ օլուուղընա պինէէն ասյմա մուգասրրզ պիր հալտէ պուլընան գէվթան իւէ, ալէտտեվամ պալ ազրրընտան վէ սինիր զասքնտան վէ ասգեռսրզլրգատան վէ խելճանը գալպատան մուզասրրզ օլանլար, վէ մէնգուլլար (եանի վիճուտա գբսմէն նիւզուլ իսապէթի վէ միւքեմէլմէ խուսուսրնտա տիւրբը միւշքիլմի օլմագ վէ նիւզուլ իսապէթ իտնէրտէ ալէլ էքզեր միւշհէտ օլրնան ֆիքր զասիբը) կիպի էմրագա տիւշար օլանլար, վէ վիճուտալարընտա բահաթաբզլրէ հրսա ինթիքլէրի վէ կէօպլերի տէօնտիկի վէ ալթալարընն ալթընտա թասգէպ հրսա էյլէտէքլէրի ձիհէթէ, քէնտարլերինե նիւզուլ իսապէթինտէ իսթիհտատա կէօրէպէր՝ Սթամպօլսա Գալաթատա ՇԱՆԱԴԱԼԻ ՍԻՆԵ Ն՝ Նումէրօլը Փասսարմանտա, վէ Սէֆիտատա Սթրանսքի, վէ Ամինտատա Գարապէճէքնոս եէգլսխանէլէրի Թարաքընտան մէճճանէն կէօնտէրիմէքտէ օլան ռիսալէյի միւհիմլէա էյլէմէլի տիրէր։

Սինիր խասնէպալրգլարընա վէ նիւզուլէ միւթէալլիդ օլան պու ռիսալէտէ, էն հազիգ աթրզպանքը գասպուլ էյլէմէյզ օլաբգլարը պոր սուբէժը թէտաալի՝ ույգաս խաիմէշ տիր։ Պու սուբէժը թէտաալի սապէհտէ խաթրհնալ օլանան մուվաֆֆագ յաթէր ազիմէ՝ 1889 սէնէսինտէ Պէլճիգատան կան շէհրինտէ թէրթիպ օլանան էքսպոզիսիոնատա գարինը թագտիր օլարագ կիսմրշ մյտալտա րէլ մաղնարը միւքանֆ ալթ օլմուշ տը։

Վ.ալեթի գօլայ վէ բէք ազ մասրաֆ իսթիյարընը միւետտա օլան պու սուբէժը թէտաալ՝ ամնագ պոր սուբէժը վիճուտան պազը մահալլէրինե սիրմէ քանէ իպարէթի օլուպ, չայանը հայրեթի պրը տերեճեետ հիւսնիւ թէեսիրի կէօրիւլիր։

ԲԱԹՐԻՕԹԻԿ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ թէէսիս օրունմրշ.

Սէրմայէսի	Ինկ. Լիր.	1,500,000
Թէլեմիկ օրունմրշ սէրմայէսի	» »	121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	250,000

Իշպու գումբանեա ֆայիտէլի չերահթ իլէ հէր նէվ էպնիկէ, էշեա վէ մալ հարիգ գազալարընդն գարշը սիկուրթա իտէր։

Ուսմամ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը
ԱԼՊԵՐԹ ՀՕՖՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանընդն Տէրսաատէթ շիւպէսի միւտիրի
ՄԻՀՐԱՆ Ց. ՍԱՐԸԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։

Սթամպոլ, Պաղչէ-Գարու էմթաա կէօմրիւկի գարշըսընտա Նո. 27։